




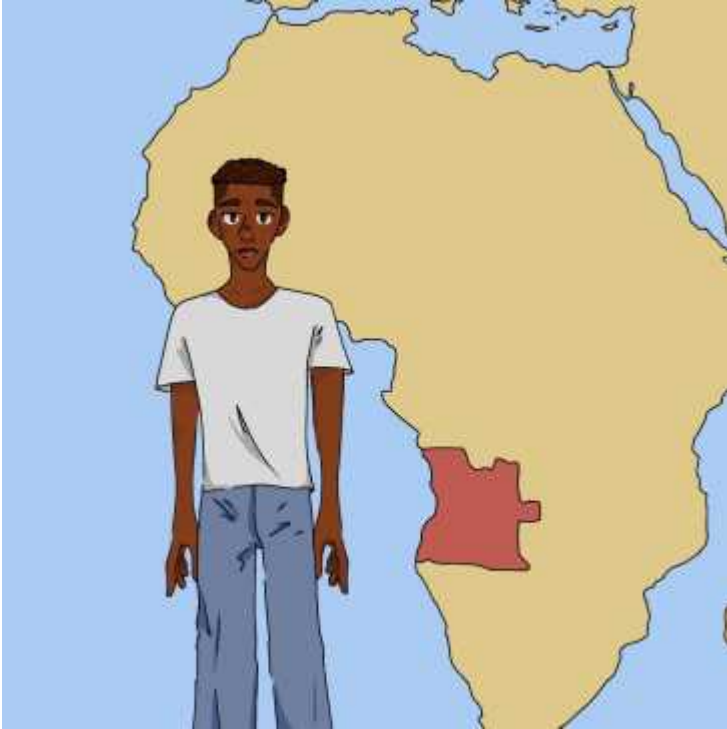


د صحیح علت لپاره دریدل او دفاع کول

Standing out for the right reason

-  LIDA Portugal
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Shir Ahmad Laiwal
-  4
-  پښتو / English



ايدسن په انگولا کي زيږيدلې وو، د هغه هيواد د ازادي څخه دستي وروسته. دې يو ډير لوړ هلک وو. د لوړوالي له امله هغه ښکاره وو. کومو خلکو چې په دې عامه جنگ کښي کوچنيانو ته اصلي ورکولي تر څو د پوځيانو په شان و جنگيري، هغوی د ده په شان هلکان غوښتل.

...

Edson was born in Angola, just after the country became independent. He was a very tall boy. Because of his height he stood out. The people who were giving weapons to children to fight as soldiers in the civil war wanted boys like him.



د ده مور يریدله چي دوی به دي یوسي، نو دي تصمیم ونيوی چی دي
واستوي تر خو د خپلي خاله سره په پرتغال کي واوسيري. دي فکر وکړي چی
دي به هلته محفوظه وي.

...

His mother was afraid they would take him, so she decided
to send him to live in Portugal with an aunt. She thought he
would be safe there.



د دي پيل ډير سخت وو ځكه ايډسن توده هوا، كلتوري غذا، او په مجموعو
كښي د خپلي مور غير او ښكلول د لاسه ورك كړل.

...

It was very difficult to begin with, as Edson missed the warm weather, the traditional food and, most of all, his mother's hugs and kisses.



د ده پرتگالي ژبه سمه نه وو زده او د ده لپاره د خپلو صنفونو تعقيب او د همصنفيانو محاورې ديري سختې وې. دې په دې تعجب کښې وو چي ايا بالاخره پرتگال ته راتلل يوه ښه نظريه وه.

...

He did not speak Portuguese well and found it very hard to follow his classes and the conversations of his classmates. He wondered if it was a good idea to come to Portugal after all.



يوه ورخ د ده يو استاد دا يادانيت کړل چي دي په باسکتبال کي ډير ننه وو. ده د باسکتبال په يوه ټيم کي گډون وکړي او ډير کاميابه وو. دي په مکتب او ملگرو کي مشهوره شو. دي په ځان ډير اعتمادي هم شو.

...

One day a teacher noticed how good he was at basketball. He joined a basketball team and was very successful. He became popular at school and made friends. He also became more confident.



اوس دي يو بالغه خوان دې، آیدسن مهاجر کوچنیان او نور چی په خطر کښې وي او د ټولني څخه بهر وي هغه روزي. یو وخت، د ده لوړوالي دي د دې خطر سره مخ کړي چی په کوچنیوالی پوځي شي. اوس، د ده لوړوالي نورو ته دا قوت ورکوي چی د محافظت احساس وکړي.

...

Now that he is an adult, Edson trains refugee children and others at risk of being excluded from society. Once, his height put him in danger of becoming a child soldier. Now, his height gives him strength to help others feel safe.




LIDA Stories


lidastories.net

د صحیح علت لپاره دریدل او دفاع کول

Standing out for the right reason

 LIDA Portugal

 Sunniva Høiby-Øiset

 Shir Ahmad Laiwal (ps)

